

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 15 (1968)  
**Heft:** 7-8

**Artikel:** Beispiele guter Aufklärung = Exemples d'une bonne information  
**Autor:** Keller, Joseph  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-365496>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

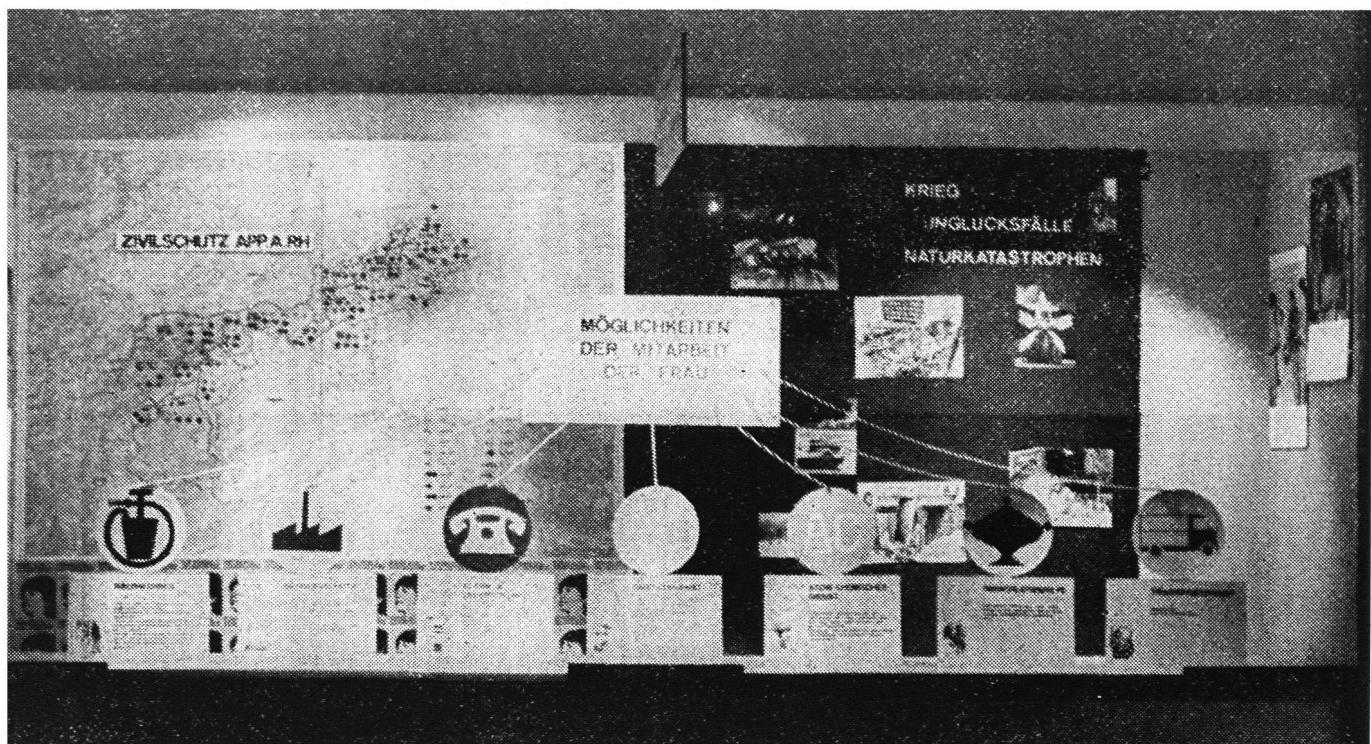
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Beispiele*

## *guter Aufklärung*



**Zivilschutz**

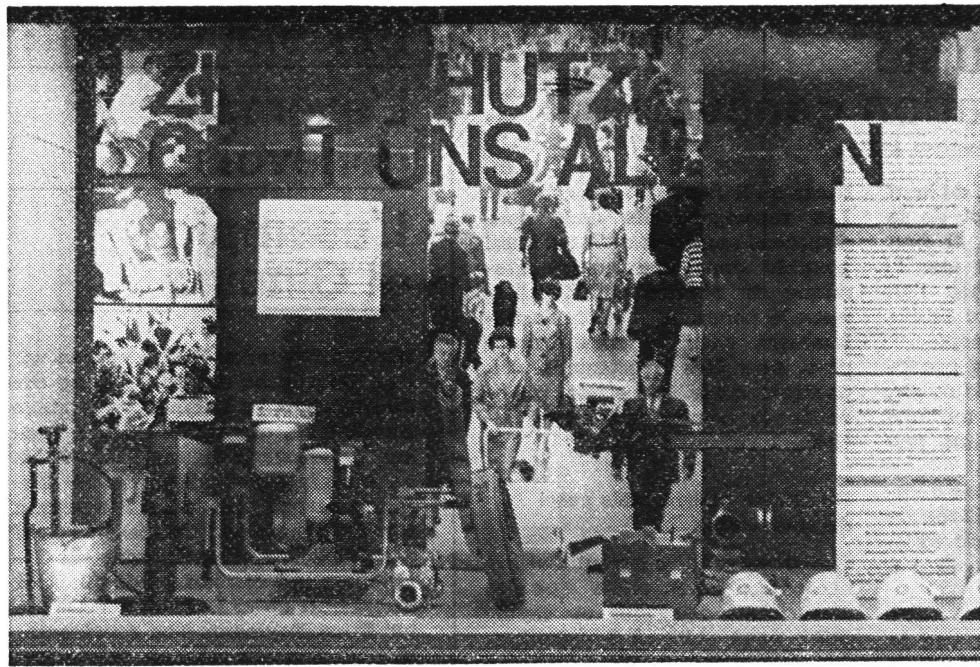
**geht alle an**

Dieser Text steht auf der Rückseite der Abonnementskarten des Autobusbetriebes in Herisau. Das ist die gute Idee der Kantonalen Zivilschutzstelle Appenzell AR in Herisau unter der Leitung von Oberst Eugster, Kreiskommandant. Gleichzeitig wurde uns auch die Photo einer Schaufensterausstellung zugestellt, die zeigt, wie man mit etwas Phantasie und Initiative alle Möglichkeiten nutzen kann, um für den Zivilschutz zu werben. Wir möchten dem Amt für Zivilschutz in Appenzell AR mit unserer Anerkennung herzlich gratulieren, um Kantone und Gemeinden auf diese Aktion hinzuweisen, die überall im Lande Nachahmung verdient.

## *Exemples*

## *d'une bonne information*





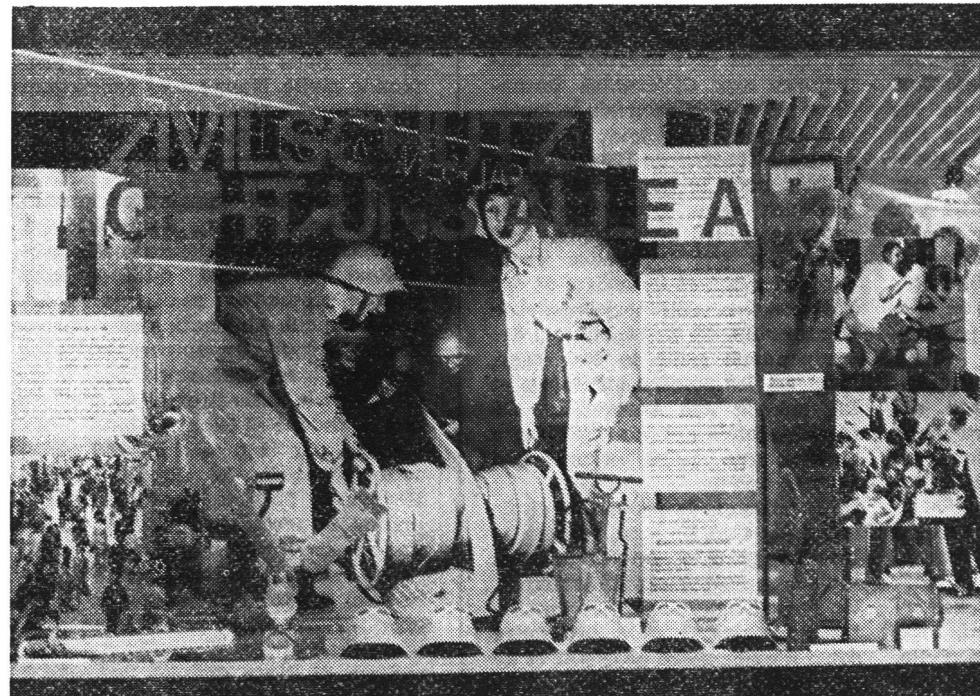
## Zivilschutz geht uns alle an

### Schaufenster- ausstellungen in Luzern

Auf Initiative der Zivilschutzstelle der Stadt Luzern wurden zwei grosse Schaufenster bei führenden Geschäften für einen Hinweis auf den Zivilschutz gestaltet nach dem Merkwort: *Zivilschutz geht uns alle an*. In den grossen Bekleidungsgeschäften *Tuch AG* am Falkenplatz und *Graenicher* an der Pilatusstrasse/Morgartenstrasse wurden für die Zeit von drei Wochen die Schaufenster zur Verfügung gestellt. Die Gestaltung zeigt ein Bild in Grossformat, weitere Bilder in kleinerem Format und sinngemäss geordnet Zivilschutzmateriel aus allen Dienstzweigen: Blockspritze mit Schlauch und Strahlrohr, Eimerspritze, Gasmaske, Spitzisen, Handschuhe, Schutzbrille, Sanitätstasche, Rettungsbrett, Motorkettensäge usw. Anlässlich des Erscheinens der Aufklärungsschrift «Wir schützen uns selbst» hat die Zivilschutzstelle der Stadt, Obergrundstrasse 74, Luzern, diese Schaufensterhinweise aufgebaut, und zwar in Zusam-

menarbeit mit den verantwortlichen Dekorateuren der genannten Firmen. Die Bilder sind alle der Aufklärungsschrift entnommen. Diese Schrift über den Zivilschutz wurde herausgegeben von der Zivilschutzstelle der Stadt Luzern und vom Kantonalen Amt für Zivilschutz, Luzern. Die graphische Gestaltung besorgte das Atelier Werner Schmid, Luzern. Die Schrift gibt eine einfachste und genaue, in Wort und Bild gleich meisterhafte Orientierung über den Aufbau des Zivilschutzes. Die Kenntnis dieser Schrift gehört gleichsam nun zur Allgemeinbildung des Luzerners und der Luzernerin. Sie zeigt, wie unmittelbar geholfen werden kann, wenn der wahre Geist der Gemeinschaft und der gegenseitigen Hilfsbereitschaft vorhanden ist. Und ohne diesen eidgenössischen Geist gegenseitiger und allseitiger Solidarität geht es auch im bestorganisierten Zivilschutz nicht.

Bild und Text von Joseph Keller



## Beispiel Luzern